59me Année — Nouvelle Série — No 438 PARAIT LE SAMEDI Le Numéro : 8 francs SAMEDI 12 JUIN 1954.

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires

Abonnement : 1 an : 350 francs
C. C. P. M.-PASCAL-LIEUTIER
156-36 Marseille

Administration-Rédaction : Tél. 1.48
25, Rue Droite, SISTERON (B.-A.)
Directeur-Gérant: Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces :
Annonces Légales : 60 frs la ligne
Autres Annonces : on traite à forfait

Pour la Publicité extra-régionale
s'adresser à l'AGENCE CHIMOT
3, Rue d'Amboise, PARIS (2e)

La Fête de Pentecôte

Cette année la Fête Patronale de la ville de Sisteron s'est déroulée dans l'ensemble avec beau temps. Un nombreux public a assisté aux diverses manifestations inscrites au programme, avec beaucoup de participants qui ont contribué pour une large part à la pleine réussite de ces fêtes.

C'est à la Société Musicale *Les Touristes des Alpes* d'avoir l'honneur d'ouvrir la première journée, après une retraite aux flambeaux, par un brillant Concert à la rue de Provence, le Samedi, à 22 heures. Le public a montré sa satisfaction par de longs applaudissements après l'exécution de chaque morceau à l'adresse de M. Verplancken et de tous ses musiciens.

LE GYMKHANA

C'est dans l'après-midi de la Pentecôte que s'est disputé sur le Stade de Beaulieu, un Gymkhana sportif dans le cadre de la Fête Patronale de Sisteron.

A cause de l'inexsistence cette année, d'un Comité des fêtes, cette manifestation a été mise sur pied par le Conseil Municipal et organisée par la section locale de l'Automobile-Club des Alpes.

Les Motos-Clubs voisins, en particulier Manosque et Gap, ont également participé aux épreuves. 26 concurrents auto et 17 concurrents moto se sont mesurés devant une nombreuse affluence sur un délicat parcours sportif ou l'adresse des concurrents a été mise à rude épreuve.

Les résultats sont les suivants :

1er Jean Rolland (Digne) Ecurie Provence, sur Simca-Sport 1'38" ; 2e Louis Davagnier (Gap) écurie Or-Azur sur Peugeot 203, 1'40" 7/10 ; 3e Espinasse (Sisteron) sur Dyna Panhard 750, 1'42" 2/10 ; 4e Robert Baret (Sisteron) sur Peugeot 203, 1'43"9/10; 5e Alfred Gruet (Digne) sur Peugeot 203, 1'44"7/10 ; 6e Yves Rolland (Sisteron) fourgonnette Simca 1200, 1'45" 5/10 ; 7e Georges Guillaume (St-Auban) sur Peugeot 203, 1'47"5/10 ; 8e André Gruet (Digne) Peugeot 203, 1'48"1/10 ; 9e René Cassini (Sisteron) Simca 1200, 1'48"5/10 ; 10e Pierre Colomb (Sisteron) Renault 4 CV, 1' 49"9/10 ; 11e Magaud
Peugeot 203, 1'52"2/10 ; 12e Docteur André (Sisteron) Dyna-Junior, 1'52" 9/10 ; 13e Delahaye, Peugeot 4 CV, 1'56"2/10; 14e Escartefigue 1'56"3/10; 15e Liotard, 1'58"2/10 ; 16e Richaud 2' ; 17e Delieu 2'05"1/10 ; 18e Moutet 2'17"2/10.

Au dessus de 1600 cm3 : 1er René Reynaud (Sisteron) 1'47"2 ; 2e Peloux (Citroën 11) 1'53"7/10 ; 3e Augias, (Renault Frégate) 2'03"8/10.

Dames : 1re Mme J. Chambertin (Renault 4 cv) 1'50"9/10 ; 2e Mme B. Colomb (Renault 4 cv) 2'05"4/10; 3e Mlle R. Banon (Renault 4 cv) 2' 21"9/10.

Signalons que le Docteur André à été lourdement handicapé par un mauvais départ et par l'accrochage d'une botte de paille qui lui ont fait perdre de précieuses secondes.

On doit également remarquer le temps d'Yves Rolland au volant d'un véhicule industriel qui obtient un très bon classement, et les performances de René Reynaud, ainsi que de Mme Chambertin qui battit de nombreux concurrents masculins.

Jean Rolland remporte la Coupe de l'Association Sportive de l'A. C. des Alpes, section des Basses-Alpes, pour le record du parcours ; René Reynaud la Coupe offerte par la ville de Sisteron pour la catégorie *grosses voitures ;* Madame Chambertin enlève brillamment la Coupe des Dames offerte par la ville de Sisteron.

Le contrôle était assuré par M. H. Gamerdinger, l'actif président de l'A. S.A.C.A., section des Basses-Alpes, et le chronométrage par le très sympathique Pierre Trémelat, assisté de M. Dragon, d'Oraison.

Sur un parcours plus réduit que pour les autos, se disputa également une épreuve réservée aux motos.

Au dessus de 250 : la Coupe de la ville de Sisteron fut remportée par Deyglun, du Moto-Club de Gap, sur B.S.A. 500, en 1'24"

Jusqu'à 250 : la Coupe de la ville de Sisteron va à Boyer, du Moto-Club de Manosque, sur 165 Motobécane, en 1'25"1/10, suivi de Viretti, Justet, Codoul, Brémond, Blanc, Martin, Rome, Alphonse, Claude André et Pleuvraux.

Il est regrettable qu'à la finale Brémond ait manqué l'arrivée ce qui lui a fait perdre tout le bénéfice d'un excellent parcours. Signalons également la performance méritoire du jeune Claude André, âgé seulement de 12 ans.

Des breloques-souvenir offertes par la ville de Sisteron et de nombreux prix en nature offerts par les garagistes et commerçants Sisteronnais (Etablissements Gabert et Figuière, Nougat Canteperdrix), Garages Albert, Baret, Brun, Bertagnolio, Decaroli, Féraud, Rougny, Rome, Scala, etc... ont recompensé d'autre part les meilleurs concurrents auto et moto.

Paul ANDRAU.

TOURNOI DE SIXTE

Le Tournoi de Sixte organisé par le Sisteron-Vélo, sur le Stade de Beaulieu, a obtenu un franc succès. 22 équipes venues de toute la région pour disputer un Challenge et plusieurs Coupes, ont reçu des applaudissements mérités par un nombreux public sportif.

Ce Tournoi commencé le Lundi matin, s'est terminé le soir vers 8 heures. La finale a mis en présence l'équipe Marseillaise contre Laragne.

C'est par 1 but à 0 que Laragne-Sports enlève ce Tournoi de Sixte et prend la garde du Challenge pour une année.

CONCOURS DE BOULES

Les concours de la Pentecôte organisés sous le patronage de la Municipalité de Sisteron et de la *Boule Sisteronnaise,* se sont déroulés sans incidents grâce à la bonne tenue des joueurs et au parfait arbitrage de M. Siard.

Voici d'abord le résultat du concours à la longue. 30.000 francs de prix, 16 équipes.

Demi-finales : Mourénas, Rolland, Jacomet (Sisteron) gagnent Arnaud, Cassan, Friani (Sisteron) 13 à 7 ; Brun A., Chastillon P., Burle Lucien (Sisteron) gagnent Pépède, Laugier (Forcalquier) et Meysonnier (Sisteron) 13 à 4.

Finale : Mourénas Rolland Jacomet gagnent Brun Chastillon Burle 15 à 6.

Le concours à Pétanque, même prix a connu un plus grand succès. En effet 36 triplettes (record local battu) se sont affrontées sur le Pré de Foire où, malgré le vent, joueurs et supporters y ont créé une grande animation.

Le 1er prix a été gagné par une équipe de Veynes composée de MM. Millon, Martin, Monteillard ; 2e prix: Don frères et Martine, de Sisteron ; 3e prix : Fabre Max, Martin, Burle A., de Sisteron ; 4e prix : équipe Sanguini, de Manosque.

En résumé, bonne journée pour le sport boules. Félicitations aux vainqueurs et merci à tous les joueurs de Sisteron et d'ailleurs qui ont bien voulu contribuer au succès de ces grands concours. N'oublions pas de remercier chaleureusement nos édiles municipaux qui par leur don généreux ont permis de doter ces deux compétitions de prix importants et la *Boule Sisteronnaise* qui en a assuré une parfaite organisation.

Dans un prochain article notre Société fera paraître la liste des commerçants, cafetiers, hôteliers et sympathisants qui ont, par leur don, voulu encourager la *Boule Sisteronnaise.*

D'autres concours suivront et les joueurs à la longue et à pétanque pourront pratiquer leur sport favori.

Le Feu d'Artifice et l'embrasement de la Citadelle a eu un légitime succès. Les Bals publics et la fête foraine ont obtenu eux aussi la satisfaction de distraire petits et grands.

Lettre ouverte à mon ami Titin Brisemotte

Marseille, le 8 Juin 1954.

Cher Ami Titin,

Avec ces temps, constamment orageux, l'esprit s'alourdit, le corps est pesant, j'en ai la flegme jusqu'au bout de ma plume qui n'est pas de Tolède.

Il faut dire que commenter, même avec toi, les évènements, alors qu'il y en a si peu qui soient gais, c'est une chose peu engageante. Du gris partout, lorsque ce n'est pas du noir. Or, le gris et le noir n'engendrent pas la gaîté.

Voyons le rayon Politique Intérieure : gris ici, gris là, gris partout. Le Franc a monté puisque l'or a baissé. Celà semblerait indiquer la prospérité. Or dans l'industrie et le commerce tout le monde se plaint. Les exceptions confirment la règle. Trop de frais, trop d'impôts. Prix de revient trop hauts, d'où mévente à l'intérieur et aussi à l'extérieur puisque les exportations sont en baisse constante.

Le Gouvernement, malgré les impôts énormes qu'il perçoit, est toujours à la recherche de quelques centaines de milliards pour équilibrer *notre* Budget, car c'est le nôtre ne l'oublions pas. C'est là d'ailleurs qu'est le malheur ! Si les Gouvernements avaient un budget bien à eux, qu'ils soient non seulement obligés de trouver des ressources, possibles, pour l'équilibre, mais que, en cas de déficit chronique, ils soient mis personnellement, et en bloc, en état de faillite, sans réhabilitation possible, les surenchères diminueraient, les gaspillages qu'on a pu, parfois, constater, n'auraient pas eu lieu.

Les Gouvernants responsables pécuniairement, l'Etat n'aurait plus l'air d'un citoyen à soulographie chronique en déséquilibre permanent. Oui, mais voilà ! A ce moment-là on ne trouverait plus, peut-être, de gouvernants. Pourtant il en faut, Titin. Je ne dis pas que c'est un mal nécessaire, mais tout au moins un moindre mal!

Un chef d'orchestre est nécessaire dans tout orchestre, harmonie ou fanfare, si non chaque musicien irait à sa guise, à babord, à tribord, les uns s'endormiraient au point d'orgue, alors que les autres finiraient le *da Capo.* Il faut un chef d'orchestre.

Il faut donc des gouvernants pour tâcher de faire marcher la fanfare cacophonique française de 42 millions d'exécutants, et ce n'est pas facile.

Je dis cacophonique, parce que ses musiciens sont indisciplinés, chacun veut jouer son morceau, pas celui du voisin. Les uns jouent en fa dièze, tandis que les autres préfèrent jouer en mi bémol.

Je trouve encore que nos gouvernants ont quelque mérite à continuer de diriger cette harmonie d'apocalypse. C'est vrai qu'ils ne sont pas trop mal payés ! Ceci explique en partie celà.

Eh ! Titin, nous parlons de la musique française. Que dire du Concert Européen ? L'as-tu entendu, ce Concert ? Comme cacophonie, c'est presque aussi bien que le Concert français. Des chefs excellents ont essayé d'accorder les violons, d'autres essaient encore, rien à faire !

Il y en a toujours quelques-uns qui jouent faux.

Et pourtant si le Concert européen jouait avec ensemble et sans fausses notes, il semble que l'harmonie commencerait à régner dans le monde.

N'attendons pas que l'orchestre d'en face nous mette tous d'accord en nivelant nos divergences à coups de canons et de bombes. Drôle d'orchestre !

Les gouvernants, Titin, surtout ceux qui, de bonne foi, acceptent le pouvoir, avec la ferme intention de travailler au bien de la Nation, je les plains parfois. Pour les raisons développées plus haut, leur tâche est pénible pour ne pas dire impossible.

Ils ne sont pas plus tôt au fauteuil que les adversaires — ils en ont — et quelques fois leurs amis — ils en ont aussi — cherchent à les faire choir pour s'asseoir à leur place.

Pas plus tôt investis, la chasse à courre commence. Les pièges, les chausse-trapes sont dressés. On employait beaucoup, avant guerre, les pelures d'oranges.

Il n'est guère de jours, sans qu'on nous annonce que l'hallali se prépare et que le pauvre Président Laniel — après tant d'autres — va être finalement abattu.

Ça n'est pas avec des usages politiques semblables qu'on fait une Nation forte parce que unie et bien gérée.

Cher Titin, laissons là ces choses grises, nous y reviendrons un jour. A Genève ce sont des choses noires qui se passent entre jaunes et blancs. La Conférence est en train de vider, après tant d'autres, son outre gonflée des vents de l'Espérance. Du vent, toujours du vent ! celui qui fait tourner le moulin à paroles, celui des paroles perdues. Attendons la fin de la mouture.

Hier, deuxième jour de fête et de repos, mon ami Yves, pas celui de Loti, non, mais c'est quand même celui d'un homme de lettres il est imprimeur, il m'a mené faire une randonnée de 200 kms dans son auto. Beau temps, journée superbe, enfin le printemps, il était temps ! Que de voitures ! que de voitures ! Nous avons eu la chance de n'avoir point d'accident et celle de n'en point voir. Nous avons vu quelques exaltés ou maladroits, mais sans dommage pour personne.

Pendant une halte nous avons rencontré des amis provençaux et assisté à une partie de boules — provençale aussi — à laquelle j'ai été invité à prendre part pour faire le sixième. Partie de Pétanque.

Il y avait là mes amis Harnest, avec un H, qui était autrefois lieutenant des pompiers, Simon, dit le Cyrénéen, Fredo, un ancien pêcheur de langoustes renommé, il y avait aussi Tintin, l'ancien chef de gare de Mimet, puis un ancien employé des Ponts déchaussés.

Avec ces joyeux drilles qui tiennent du chasseur et du pêcheur provençaux, cette partie fut une véritable détente qui me fit oublier les bagarres nationales, européennes et mondiales. Ils se disputèrent tout le temps, mais une de ces disputes à la Marseillaise qui naissent d'un excès de galéjades et de baratinage et qui, au moment où les antagonistes excités semblent devoir s'entre dévorer, se terminent dans un éclat de rire autour d'un pastis bien tassé, devant les spectateurs anxieux, mais enfin soulagés.

Voilà, Titin, comment devraient se terminer tous les conflits. Pas de morts, pas de blessés. A la Marseillaise !

Louis SIGNORET.

EN FLANANT...

Les Fêtes de Pentecôte

Le beau temps a favorisé notre fête patronale.

Un Concert, des plus réussi, a été donné Samedi, rue de Provence. Une foule nombreuse n'a pas ménagé ses applaudissements aux exécutants de ce spectacle de choix auquel on assiste toujours avec la plus grande joie.

Le Dimanche et le Lundi ont été agrémentés par les Bals publics, les concours de boules, les loteries, jeux forains, voltigeurs, manèges, marchands de bonbons. Un magnifique Feu d'Artifice, tiré de la Citadelle, a cloturé Lundi soir nos festivités.

Hélas ! il a manqué quelque chose —et c'est l'opinion générale — notre Corso. *Je ne veux pas retourner le fer dans la plaie, mais il faut le dire et le redire, pas de Fêtes de Pentecôte sans le* Corso de Sisteron.

Puissions-nous rendre compte — pour l'avenir même de notre ville — qu'il faut à tout prix le faire revivre, car lui seul est capable de redorer notre blason. Les bonnes volontés ne manquent pas. Sachons les encourager. Amis Sisteronnais reprenez confiance et demain le vieux dicton sera à nouveau sur toutes les bouches Sisteron petite ville au grand renom !

X...

LUNDI 14 JUIN
GRANDE FOIRE
A SISTERON

SPORTS

BOULES

Le Dimanche 20 Juin, à 13 h. 30, le Bar des Arcades organise un grand Concours de Boules à Pétanque, ouvrable à tous les joueurs, licenciés ou non, par équipes de trois, doté de 20.000 francs de prix.

1er prix : 10.000 frs ; 2e prix : 5.000 frs ; 3e prix : 3.000 frs ; 4e prix : 2.000 frs.

Breloques et autres lots récompenseront les vainqueurs.

SISTERON-VELO

Les Commerçants qui ont des factures à présenter au Sisteron-Vélo (saison 53-54) sont priés de les fournir avant le 20 Juin 1954.

CONGRÈS DÉPARTEMENTAL
des Anciens Combattants et Victimes de la Guerre

Il est rappelé à tous les camarades A.C. et Victimes de la guerre que le Congrès Départemental se tiendra à Sisteron le 20 Juin 1954, sous la présidence de M. le Préfet des Basses-Alpes et la participation de MM. les Parlementaires du Département, le Sous-Préfet de Forcalquier, des Délégués de toutes les Associations d'Anciens Combattants des Basses-Alpes, le Président de l'U.F. des Hautes-Alpes, les représentants de l'Office Départemental des A.C. des Basses-Alpes, etc...

Voici le programme de cette manifestation :

8 heures 30 : Rassemblement des Sections.

9 heures : Séance plénière dans la salle des Variétés-Cinéma.

11 heures 30 : Défilé avec la Musique de Sisteron et dépôt d'une gerbe de fleurs aux Monuments aux Morts des deux guerres et de la Résistance.

12 heures : Apéritif d'honneur dans une salle de la Mairie.

12 heures 30 : Banquet de clôture dans les divers restaurants de la ville.

16 heures : Démonstration et Défilé du *Quadrille Sisteronnais.*

17 heures 30 : Tirage de la Tombola dont les principaux lots offerts par les commerçants de Sisteron sont exposés dans la vitrine du camarade Maurel, tailleur, rue de Provence.

Il est fait un pressant appel aux retardataires pour les inscriptions au Banquet.

S'adresser au camarade Boudouard, chaussures, rue de Provence, ou au Trésorier de l'Amicale, Maison de l'Agriculture.

6 JUIN 1944 - 1954

Les reporters de Paris-Match ont assisté pour vous aux fêtes commémoratives et vous offrent un magnifique reportage sur la rétrospective du débarquement et l'émouvant anniversaire de la petite fille venue au monde sous les bombardements.

Demandez Paris-Match à votre marchand de journaux habituel.

© VILLE DE SISTERON

VARIETES - CINEMA

Samedi, en soirée
Dimanche, en matinée et soirée
un film inoubliable

COCAINE

avec Fosco Giachetti, Olga Valli, Jacques Sernas, etc...

LOTERIE NATIONALE

RULLAND Michel Fils
tient à votre disposition
les Dixièmes et Carnets
du GRAND PRIX DE PARIS
Tirage le 26 Juin 1954

REMERCIEMENTS

La Croix-Rouge remercie infiniment toutes les personnes qui ont honoré de leur présence le Bal donné au profit des déshérités de la Section de Sisteron.

Au nom de ces derniers elle leur exprime leur plus vive gratitude ainsi qu'aux généreux donateurs qui n'ayant pu assister au Bal, ont envoyé de nombreux dons.

Le Comité de la Croix-Rouge tient à remercier spécialement l'orchestre Ailhaud, Mesdames Boy et Briu, ainsi que le charmant petit chanteur Feyrit qui ont rehaussé par leur talent l'éclat de cette soirée.

A VENDRE

ROSENGART 9 CV. S'adresser à M. FABIANI, E.D.F., Ventavon (H.-A.)

VARIETES - DANCING

A l'occasion de la Foire de Lundi, à 14 heures, aux Variétés-Dancing, Grand Bal qu'animera Aimé Blanc, de la Cigale de Gap.

EXAMEN D'ENTREE EN 5me

L'examen d'entrée en 5me aura lieu le Samedi 19 Juin. L'appel se fera à 8 heures 30.

Les dossiers des candidats seront reçus jusqu'au 17 Juin dernier délai.

Les élèves titulaires du C.E.P. sont dispensés de l'examen.

Les places d'internes étant limitées les parents sont invités à faire inscrire leurs enfants autant que possible avant le 8 Juillet.

La Directrice.

A VENDRE

BREACK Juva 4, parfait état. S'adresser : Directeur Castel-Bevons Tél .1.

AVIS AUX CONTRIBUABLES

Les contribuables sont prévenus que l'Inspecteur Central des Contributions Directes recevra Lundi 14 Juin prochain, de 9 à 12 heures, à la Mairie de Sisteron où il se tiendra à leur disposition pour recevoir leurs déclarations et réclamations et leur fournir tous renseignements utiles concernant les Contributions Directes.

BOULANGERIE DE GARDE

Mercredi 16 Juin
M. Raymond Henri, rue Saunerie.

CONSERVATION DU CADASTRE ET MUTATIONS FONCIERES

L'agent de conservation du cadastre se tiendra à la disposition des intéressés, dans une salle de la Mairie (rez-de-chaussée) les 15, 16 et 17 Juin 1954, de 9 heures à 12 heures et de 14 à 18 heures.

Vous trouverez un Grand Choix de
FLEURS FRAICHES
PLANTES GRASSES
ET D'APPARTEMENT
CORBEILLES GERBES
chez
Charlotte LIEUTIER
Bourg-Reynaud — SISTERON

AVIS DE LA MAIRIE

M. Anselme Antonio est prié de vouloir bien se présenter au Secrétariat de la Mairie pour affaire le concernant.

TROUVE. — Un portemonnaie.

A VENDRE

PORTAIL fer pour villa. Etat neuf. Four électrique courant lumière, état neuf. S'adresser au journal.

Vient de paraître
LE REPERTOIRE GENERAL
DE LA PRESSE FRANÇAISE

qui donne la nomenclature des journaux paraisanst en France Métropolitaine et en Afrique du Nord.

Pour recevoir ce répertoire, adresser la somme de 1.000 francs par chèque bancaire à *Répertoire Général de la Presse Française*, 3, rue d'Amboise, Paris (2e) ou chèque postal (même adresse) C. C. P. Paris 9.741.76.

C. G. T.

L'Union locale des syndicats CGT invite les Sisteronnais à venir entendre le compte-rendu qui sera fait par notre camarade Bonnet qui vient de passer un mois en Union Soviétique.

Observateur clairvoyant, libre de toute appartenance politique, fervent syndicaliste, Bonnet a été désigné par les travailleurs Bas-Alpins pour représenter notre département au sein de la délégation invitée par les Syndicats Soviétiques. Il se fera un devoir de répondre aux diverses questions qui lui seront posées.

Venez donc tous le 18 Juin, à 21 heures, à la salle des Variétés.

LES CAHIERS
DE DEVOIRS DE VACANCES
(Edition Magnard)
sont en vente à la Librairie Lieutier.

TOUT LE CONFORT
PAR L'ELECTRICITE
FOURNITURES GENERALES
Aspirateurs Cireuses
Appareils Réfrigérateurs
ELECTROLUX
depuis 44.000 francs
Machines à laver « MORS »
depuis 35.000 francs
APPAREILS ELECTRO-CLOTURE
T. S. F.
TELEFUNCKEN et AMPLIX
Grand Choix de Lustrerie
Machines à Coudre
Stock de Moteurs 50 Périodes
C. FIASTRE
22, Rue Saunerie — SISTERON

GARAGE MODERNE
Francis JOURDAN
Avenue des Arcades — B 3
Tél. 8 — SISTERON
Agent des Automobiles
PANHARD
la plus moderne et complète
des voitures de tourisme
Agent « UNIC »
le camion qui dure
de 3 à 20 tonnes
Réparations Accessoires
Pneus
Tout ce qui concerne
l'Automobile
Renault 4 CV occasion
Remisage de voitures
et entretien
Prix Modérés
Leçons de conduite
Scooters et Triporteurs
toutes marques

MARBRERIE GENERALE
FUNERAIRE — BATIMENT
R. CAFFIN
Magasin et Atelier
Rue des Combes — SISTERON
Outillage Moderne
Prix intéressants.

HORLOGERIE BIJOUTERIE
VIGNET Weber
Rue de Provence
PREMIERE COMMUNION
Montres en or *Kody* Montres *Lip*
Chapelets Dizaines
Croix Médailles Colliers
Or — Argent — Fix

Toutes les grandes marques...
PEUGEOT MONET-GOYON
MAGNAT-DEBON
MOTOCONFORT

la grande nouveauté *Starlett* 2 vit.	80.000
Cyclomoteur *La Perle* 2 vit.	60.000
Nouvelles *Mobylettes*	37.000
Scooters *Magnat-Debon* 125 cm3	111.000

les derniers modèles de
Scooters *Vélomoteurs* *Motos*
sont en vente chez l'Agent Régional
Ch. FÉRAUD
Rue Droite SISTERON

René CAMAU
Opticien Diplômé
de l'Ecole Nationale d'Optique
a l'honneur de vous faire part
de l'ouverture de son
MAGASIN D'OPTIQUE
12, Av. des Arcades, SISTERON
Ouvert tous les jours

Mme AUTRIC
PEDICURE MEDICAL
5, Rue Jeu de Paume — DIGNE
Téléphone 35
recevra sa clientèle de 9 à 19 heures
LUNDI 14 JUIN, Hôtel des Acacias
Soulagement immédiat sans douleur.
Cors, Durillons, Ongles incarnés, etc.

Directeur-Gérant: Marcel LIEUTIER
Imprimerie LIEUTIER
25, Rue Droite — SISTERON

ALPES-AUTOMOBILES
DÉCAROLI & Fils
Avenue de la Gare — SISTERON — Téléphone 64

informent tous les usagers qu'ils viennent d'ouvrir un Garage avec atelier moderne de Réparation Automobile et assurent dès à présent la représentation pour la région de toute la gamme RENAULT

VOITURES TOURISME
VEHICULES INDUSTRIELS
TRACTEURS AGRICOLES

Un personnel compétent et dévoué se tient à votre disposition pour *enregistrer vos commandes et assurer tous vos travaux d'entretien et de réparation des Véhicules et Tracteurs de toutes marques.*

STOCK DE PIECES DETACHEES
CHOIX IMPORTANT DE VEHICULES D'OCCASION REVISES

ETAT-CIVIL
du 4 au 11 Juin 1954

Naissances : Roseline Jeanne-Marie Dolando, avenue de la Libération. — Monique Marcelle Gabrielle Plauche, avenue de la Libération.

Publication de Mariage : Noël Joseph André Salon, maçon, domicilié à Sisteron, et Violette Gabrielle Marguerite Senecal, secrétaire médicale, domiciliée à Cannes.

Décès : Robert Lafond, 30 ans, traverse du Rieu. — Louis Victor Duchêne, 86 ans, quartier de Mételine.

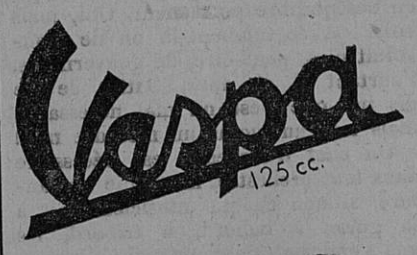
REMERCIEMENTS

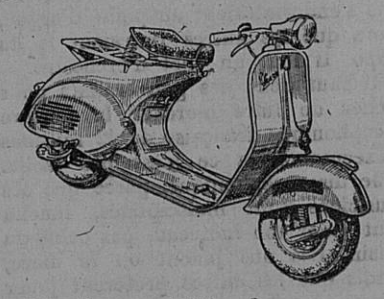
Les familles DUCHENE, SANTINI et RICHAUD, dans l'impossibilité de répondre aux marques de sympathie reçues lors du décès de

Monsieur Louis DUCHENE

remercient bien sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à leur peine.

La messe de sortie de deuil a été dite dans la plus stricte intimité.





Distributeur Régional :
Maxime BUES à SISTERON

Emprunt équipement de la S.N.C.F.

Pour assurer le financement de ses investissements (modernisation, électrification, etc...) la S.N.C.F. procède à partir du 8 Juin 1954, à l'émission de BONS INDEXES A INTERET 6 o/o MINIMUM, d'une durée de 15 ans, garantis par l'Etat et nets d'impôts.

Les caractéristiques détaillées de ces Bons sont les suivantes :

Valeur nominale : 10.000 francs.

Intérêt : payable le 1er Juin de chaque année pour un montant égal à 64 fois le prix de base kilométrique en 3me classe, au tarif en vigueur, AVEC MINIMUM GARANTI DE 6 o/o soit 600 francs.

Remboursement : le 1er Juin de chacune des années 1955 à 1969 par voie de tirages au sort, au gré du porteur ;

soit en ESPECES pour un montant égal à 1.600 fois le prix de base kilométrique en 3me classe au tarif en vigueur, avec MINIMUM DE GARANTI de 10.000 francs.

soit en COUPONS DE TRANSPORT gratuit correspondant à un parcours de 1.700 km en 3me classe, c'est-à-dire avec une prime de 100 km, utilisables pour tous transports voyageurs et marchandises.

Prix d'émission : 10.000 francs par Bon souscrit, payable intégralement au moment de la souscription :

soit en numéraire ;

soit, jusqu'à concurrence de la moitié, au plus, de la souscription, par remise de titres des emprunts ci-après énumérés, repris forfaitairement

Obligations S.N.C.F. de 500 francs au pair :
et de 5.000 francs, 2 1/2 o/o, 3 o/o, 4 o/o et 5 o/o, type ancien ;

Bons S.N.C.F. de 2.000 francs et de 5.000 francs 3 1/2 o/o 1942-1957.

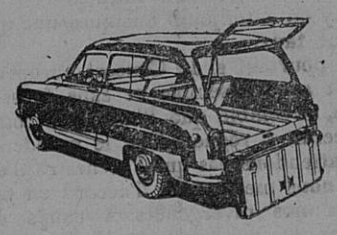
Les souscriptions sont reçues aux guichets habituels (banques, comptables du Trésor, bureaux de poste, gares, etc...)

L'émission pourra être close sans préavis.

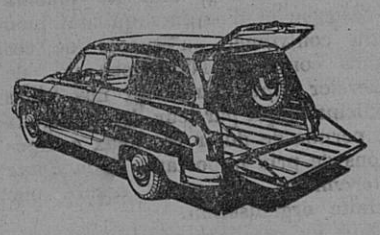
LA NOUVELLE **ARONDE 54**

GARAGE DU DAUPHINE
A. BRUN
Concessionnaire pour les Basses-Alpes
Téléphone 26 SISTERON

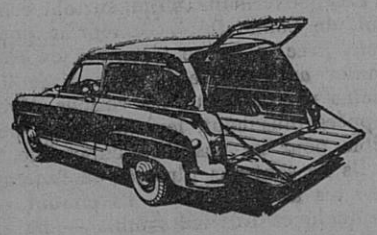
équipée avec les nouveaux amortisseurs ARMSTRONG



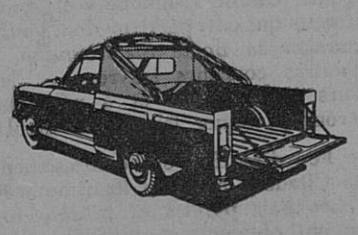
La Châtelaine



Commerciale



Fourgon



Camionnette 500 kgs

Amateurs de SCOOTERS...
La Maison
Paul ALBERT
Avenue de la Gare
vous présente le populaire
Scooter TERROT à 111.000 frs
qui a traversé le Sahara et avec lequel le jeune Georges BLANC s'est brillamment comporté au Gymkhana de Pentecôte et le
Scooter PUCH
mécanique de grande classe
véritable automobile à 2 roues
Livraison immédiate
Grandes facilités de paiement
Atelier outillé et spécialisé dans la réparation des moteurs 2 temps
Pièces détachées — Accessoires
Et... roulez à l'AZUR... c'est plus sûr

Georges RICHAUD
Radio Electricien Diplômé
Magasin d'Exposition
18, Pl. de la Mairie, SISTERON
Laboratoire de dépannage
Construction
Agent des Marques
Pizon Bros - Sonolor - Pontiac
Cadres antiparasites
Capte et Rex
Ventes — Reprises — Occasions
Location du Pick-Up
Sonorisations
Réparations Appareils Ménagers
Installations Electriques

Département des Basses-Alpes

VILLE DE SISTERON

HOPITAL-HOSPICE

ADJUDICATION

par appel d'offres
par soumissions cachetées
des fournitures
nécessaires à l'Hôpital de Sisteron
pour la période du 1er Juillet 1954
au 31 Décembre 1954

Le LUNDI 21 JUIN 1954, à 18 heures, dans l'une des salles de l'Hôpital de SISTERON, par devant les membres de la Commission d'Adjudication, désignés par délibération en date du 27 Avril 1954, il sera procédé à l'adjudication par soumissions cachetées, des fournitures ci-après désignées :

1o) Gros pain 4.000 kgs environ ; Flutes 3.500 kgs environ.
2o) Charcuterie pur porc 100 kgs environ.
3o) Comestibles, épicerie et légumes secs 1.500.000 frs environ.
4o) Divers articles de pharmacie 4.000.000 de frs environ.
5o) Charbon ; Carmonoix 8 tonnes ; Boulets 4 tonnes; Lignites 3 tonnes.
6o) Fruits et Légumes : Fruits 1.500 kgs ; Légumes 5.500 kgs.

Ces quantités sont des évaluations approximatives, pouvant être augmentées au gré de l'administration, sans que le fournisseur puisse prétendre à aucune indemnité quelconque.

Pour tous renseignements, consulter le cahier des charges au bureau de l'économat de l'Hôpital, tous les jours de 14 à 17 heures.

Les soumissions doivent être remises avant midi le jour de l'adjudication.

Sisteron, le 25 Mai 1954.

Le Maire de Sisteron
Président
de la Commission Administrative
Emile PARET.

Modèle de Soumission

Je soussigné .....
demeurant à .....
m'engage à fournir à l'Hôpital de Sisteron, au prix de .....
nécessaire pendant la période indiquée au cahier des charges dont je déclare avoir pris connaissance et accepter toutes les clauses et conditions.
Sisteron, le
Signé

TRIBUNAL DE DIGNE

FAILLITE JACQUES ARIE
marchand forain à Noyers-sur-Jabron

Le Syndic a déposé au Greffe l'état des créances.

Tout créancier vérifié ou porté au bilan est admis, pendant huit jours à formuler des contredits ou des réclamations au Greffe, soit par lui-même, soit par mandataire, par voie de mention sur l'état.

Le Greffier en Chef :
Ph. PELESTOR.

© VILLE DE SISTERON